



RF-XT5

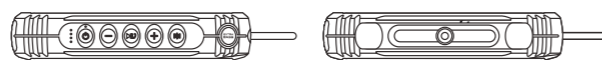
**WIRESSE SPEAKER**  
HAUT-PARLEUR SANS FIL  
ALTAVOZ INALÁMBRICO

USER GUIDE • GUIDE D'UTILISATION • GUÍA DEL USUARIO

Front • Avant • Frente      Back • Arrière • Atrás



Top • Dessus • Parte superior      Bottom • Dessous • Parte inferior



Left • Gauche • Izquierda      Right • Droite • Derecho



**FCC STATEMENT:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.  
Increase the separation between the equipment and receiver.  
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.  
This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



**Questions? Problems? Picked up the wrong item?  
Before RETURNING to the Store,  
please give our customer service team  
a chance to help. Call us toll free at: 1.800.838.3200  
for a seamless and speedy resolution.**

•  
¿Preguntas? ¿Problemas?  
¿Se compró el producto equivocado?  
Antes de REGRESARLO a la tienda, por favor dele una oportunidad a nuestro personal del servicio al cliente a que le ayuden.  
Llámenos gratuitamente al: 1.800.838.3200 para una resolución rápida y sin problemas.

•  
Des questions? Des problèmes?  
Vous avez ramassé le mauvais article?  
Avant de REVENIR au magasin, laissez la chance à notre équipe du Service à la clientèle de vous aider.  
Appelez-nous sans frais au numéro 1.800.838.3200 pour que nous puissions corriger rapidement la situation.

©2018 Mizco International, Inc.  
Avenel, New Jersey

All rights reserved.  
Todos los derechos reservados.  
Tous droits réservés.

www.digipowersolutions.com  
tel: 800-838-3200  
email: digipowersolutions@mizco.com

DIGIPOWER is a registered trademark of Mizco International Inc.

DIGIPOWER es una marca registrada de Mizco International Inc.  
DIGIPOWER est une marque de commerce enregistrée de Mizco International, Inc.

Visit:  
www.digipowersolutions.com/support  
support page for more information



USER GUIDE      ENGLISH

**ITEMS INCLUDED**

1. RF-XT5 Speaker
2. USB Charging Cable
3. 3.5mm Audio Cable

**CONNECTING TO A DEVICE**

1. Activate your phone's Bluetooth setting.
2. Long press to power on the speaker.
3. Go to your phone's Bluetooth settings, scan for new Bluetooth devices.
4. Once the speaker is discovered, click on "RF-XT5" to pair with it.
5. If your phone asks for a pairing code, please enter '0000' and confirm it.
6. The speaker will beep to indicate it is now paired and the LED light will stay lit.

**HANDS FREE FUNCTION**

The speaker will emit a ringtone for an incoming call. Short press to answer the call and talk to the speaker directly. Short press to end the call and go back to play status. Long press to reject the incoming call.

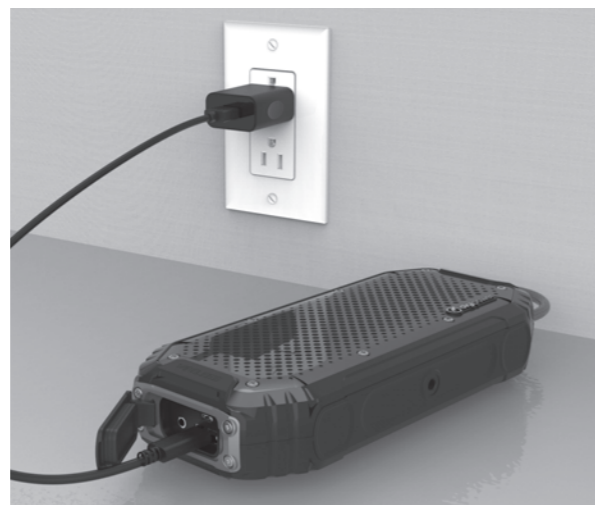
**AUX AUDIO-IN CONNECTOR**

The speaker is equipped with an aux-in port for a wired connection. Plug in any device with a 3.5mm jack and once the green indicator light turns on, you are capable of playing your music through a wired connection.

**LOW POWER INDICATION**

See how much battery power the Rugged Speaker has left, with four LED lights. If all 4 LEDs illuminate, the device is fully charged. If only 3 illuminate the device is 75% charged, 2 means only 50% charged, and 1 means 25% or less. When the speaker reaches 10% battery life, a voice prompt will inform you that it is time to charge the speaker.

**CHARGING THE SPEAKER:**



1. Connect the included USB cable to your computer or USB power adapter.
2. 4 white LEDs illuminate. 1 light indicates 25% battery life, 2 lights indicate 50% battery life, 3 lights 75% battery life, 4 lights indicate 100% battery life.
3. A blinking white light indicates the battery is charging.
4. illuminated white lights indicate that charging is complete.

**CHARGING A SMARTPHONE FROM THE USB PORT**

1. The LEDs on the top of the speaker will indicate the amount of battery charge remaining. 4 lights 100% left, 3 lights 75%, 2 lights 50%, 1 light 25%.
2. Connect a USB cable to your device.
3. Your device will indicate it is being charged.
4. You can operate the speaker and charge a device at the same time.



**OPERATION**

FUNCTION	OPERATION
Answering calls	When receiving an incoming call, short press  to answer the call and short press again to end the call.
End or reject a call	Short press key to end the call or long press to reject the call
Power ON/OFF	Long press  to ON/OFF
Play/Pause	Short press  control music playback
Volume - or +	Short press +/- to raise/lower volume
Next/previous	Long press  to skip to the next track. Long press  to skip to the previous track
Un-pairing the Bluetooth connection	Short press  to disconnect the current Bluetooth connection and search for a new device
EXTRA BASS	Short press the button to boost the bass; short press again back to normal mode.

**NOTE:**

1. If the device is in Bluetooth mode and a wire is inserted into the 3.5mm audio jack, the speaker will automatically switch to AUX mode.
2. Turn o the speaker when it is not in use to conserve power.

**LED STATUS**

1. Bluetooth Mode: Blue light ashes when ready to pair. Blue light stays lit once connected.
2. AUX mode: Green light stays lit
3. Charging Status: 4 white LEDs illuminate. 1 light indicates 25% battery life. 2 lights indicate 50% battery life, 3 lights 75% battery life, 4 lights indicate 100% battery life. A blinking white light indicates the battery is charging. 4 illuminated white lights indicate charging is complete.
4. EXTRA BASS: short press it to boost the bass, and the background white LED illuminates. Short press it again back to normal mode.

WORKING TEMPERATURE	STORAGE CONDITION
Temperature: 32F - 104F (0°C~40°C) Humidity: 0% ~85% RH	Temperature: -22F ~ 140F (-30°C~60°C) Humidity: 0% ~90% RH

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- 3.5mm Audio Jack AUX-in Port
- Micro USB Charge Port
- Bluetooth Version: 4.2+EDR
- Power Bank Output: 5V - 1A
- Driver Unit: Diameter 47mm, 10W\*2=20W
- Battery: 4400mAh
- Play Time: 7-8 hours
- Charge Time: 6-7 hours
- Length: 220mm / 8.66 in
- Height: 100mm / 3.94 in
- Thickness: 43.5mm / 1.71 in
- Material: ABS + TPU
- Weight: 610g | 1.3lbs
- Waterproof/dustproof Level: IP67
- Transmission Distance: 10m / 33 feet
- Signal to Noise Ratio: 75dB
- Frequency Range: 125Hz-15KHz
- THD: < 1%

**WARNING! IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!**


Failure to read and follow these safety instructions could result in fire, explosion, electrical shock or other hazard, causing serious and/or fatal injury and/or property damage.

5. Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture or shred the product
6. Do not expose the product to rain or water
7. Keep the product away from open flame or sunlight to prevent heat build-up
8. Keep the product away from children. This product is not a toy.
9. Ensure that all persons who use the product read and follow these warnings and instructions.




**ARTICLES INCLUS**

1. Haut-parleur RF-XT5
2. Câble de charge USB
3. Câble audio de 3,5 mm

**CONNEXION À UN APPAREIL**

1. Activez les paramètres Bluetooth de votre téléphone.
2. Appuyez  longuement sur le bouton pour mettre le haut-parleur sous tension.
3. Accédez aux réglages Bluetooth de votre appareil, puis recherchez les nouveaux appareils Bluetooth.
4. Dès que vous repérez le haut-parleur, cliquez sur « RF-XT5 » pour effectuer le couplage.
5. Si on vous demande de saisir un code de couplage, saisissez « 0000 », puis confirmez-le.
6. Le haut-parleur émettra un bip pour indiquer que le couplage a réussi et le témoin lumineux restera allumé.

**UTILISATION EN MODE MAINS LIBRES**

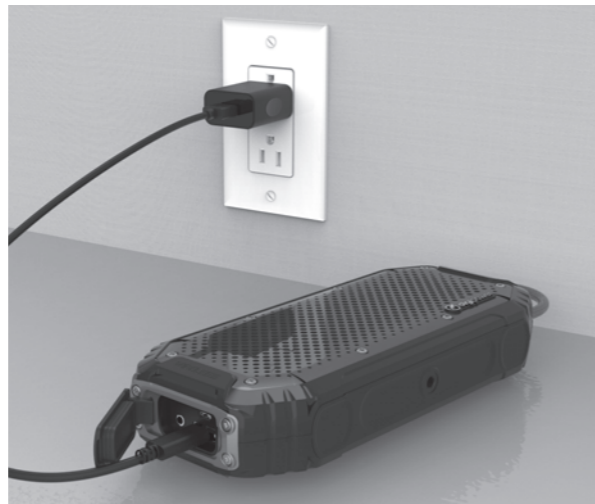
Le haut-parleur émettra une sonnerie lors d'un appel entrant. Appuyez brièvement sur  pour répondre à l'appel, puis parlez directement dans le haut-parleur. Appuyez brièvement sur  pour mettre fin à l'appel et revenir au mode lecture. Appuyez longuement sur  pour refuser l'appel entrant.

**CONNECTEUR D'ENTRÉE AUDIO AUXILIAIRE**

Le haut-parleur est muni d'un port d'entrée auxiliaire pour les connexions câblées. Branchez n'importe quel appareil doté d'une prise de 3,5 mm. Dès que le témoin lumineux vert s'allume, vous pouvez commencer à écouter votre musique en utilisant la connexion câblée.

**INDICATION DE PUISSANCE FAIBLE**

Affichez le niveau de charge restant de la pile du haut-parleur en jetant un coup d'œil aux quatre témoins lumineux. Si les quatre témoins sont tous allumés, cela signifie que l'appareil est complètement chargé. Si seulement 3 témoins sont allumés, cela signifie que l'appareil est chargé à 75 %, 2 à 50 % et 1 à 25 % ou moins. Lorsque l'autonomie de la pile n'est plus que de 10 %, un message vocal vous informe qu'il est temps de recharger le haut-parleur.







**CHARGEMENT DU HAUT-PARLEUR**

1. Branchez le câble USB fourni sur votre ordinateur ou sur un adaptateur d'alimentation USB.
2. Les quatre témoins s'allument en blanc. 1 témoin indique que la pile est chargée à 25 %, 2 qu'elle est chargée à 50 %, 3 à 75 % et 4 à 100 %.
3. Un témoin blanc clignotant indique que le chargement de la pile est en cours.
4. Des témoins blancs fixes allumés indiquent que la charge est complète.

**CHARGEMENT D'UN TÉLÉPHONE INTELLIGENT À PARTIR D'UN PORT USB**

1. Les témoins lumineux sur le dessus du haut-parleur indiquent la charge restante de la pile. 4 témoins indiquent qu'elle est chargée à 100 %, 3 à 75 %, 2 à 50 % et 1 à 25 %.
2. Branchez un câble USB sur votre appareil.
3. Votre appareil indiquera que la charge est en cours.
4. Vous pouvez utiliser le haut-parleur tout en chargeant simultanément un appareil.

**FONCTION**

FONCTION	MARCHE À SUIVRE
Répondre à un appel	Lors d'un appel entrant, appuyez brièvement sur  pour prendre l'appel, puis une deuxième fois pour y mettre fin
Mettre fin à un appel/refuser un appel	Appuyez brièvement sur  pour mettre fin à l'appel ou appuyez longuement sur  pour refuser l'appel
Bouton ARRÊT/MARCHE	Appuyez longuement sur  pour allumer ou éteindre le haut-parleur
Lecture/Pause	Appuyez brièvement sur  pour écouter de la musique
Volume - ou +	Appuyez brièvement sur +/- pour monter/baisser le volume
Suivant/précédent	Appuyez longuement sur + pour passer à la piste suivante Appuyez longuement sur - pour revenir à la piste précédente
Annulation de la connexion Bluetooth	Appuyez brièvement sur  pour mettre fin à la connexion Bluetooth actuelle et chercher un autre appareil
Basses plus fortes	Appuyez brièvement sur le bouton pour augmenter le niveau des basses; appuyez à nouveau brièvement pour revenir au mode normal.

**REMARQUE:**

1. Si l'appareil est en mode Bluetooth et qu'un câble est branché dans la prise audio de 3,5 mm, le haut-parleur passera automatiquement en mode AUX.
2. Éteignez le haut-parleur lorsque vous ne l'utilisez pas afin de conserver sa charge.

**TÉMOIN INDICATEUR D'ÉTAT**


1. Mode Bluetooth : Le témoin bleu clignote lorsqu'il est prêt pour le couplage. Le témoin bleu reste fixe une fois la connexion établie.
2. Mode AUX : Le témoin vert reste allumé.
3. État de la charge : Les quatre témoins s'allument en blanc. 1 témoin indique que la pile est chargée à 25 %, 2 qu'elle est chargée à 50 %, 3 à 75 % et 4 à 100 %. Un témoin blanc clignotant indique que le chargement de la pile est en cours. 4 témoins blancs allumés indiquent que la charge est complète.
4. BASSES PLUS FORTES : appuyez brièvement sur le bouton pour augmenter le niveau des basses; le témoin lumineux blanc s'allumera. Appuyez à nouveau brièvement pour revenir en mode normal.

TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT	TEMPÉRATURE D'ENTREPOSAGE
Température : 32F - 104F (0°C~40°C) Humidité: 0% ~85% RH	Température : -22F ~ 140F (-30°C~60°C) Humidité: 0% ~90% RH




**CONTENIDO**

1. Altavoz RF-XT5
2. Cable USB de carga
3. Cable de audio de 3.5 mm

**CONEXIÓN A UN DISPOSITIVO**

1. Habilite la configuración de Bluetooth en el teléfono.
2. Pulso largo  para encender el altavoz.
3. Vaya a la pantalla de ajustes de Bluetooth en su teléfono, y busque los nuevos dispositivos Bluetooth.
4. Una vez que se descubre el altavoz, haga clic en "RF-XT5" para vincularlo con él.
5. Si el teléfono le solicita un código de enlace, ingrese '0000' y confirma.
6. El altavoz emitirá un bip para indicar que ahora está enlazado y la luz LED permanecerá encendida.

**FUNCIONAMIENTO A MANOS LIBRE**

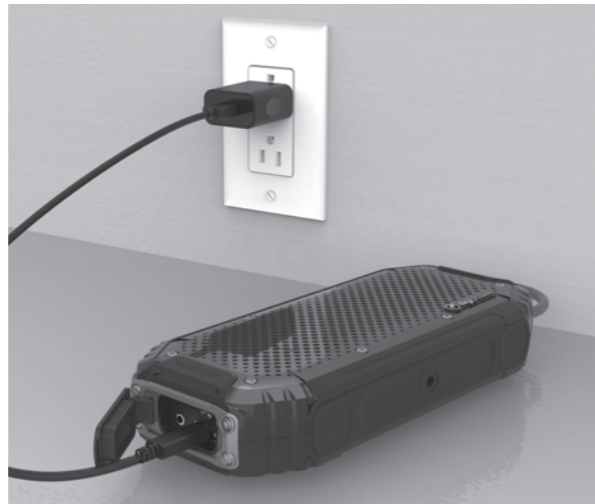
El altavoz emite  un tono de llamada para una llamada entrante. Pulso breve para contestar la llamada y hablar directamente  por el altavoz. Pulso breve para terminar la llamada y regresar al estado de reproducción. Pulso largo para  rechazar la llamada entrante.

**CONECTOR AUX DE ENTRADA DE AUDIO**

El altavoz está equipado con un puerto auxiliar para una conexión por cable. Conecte cualquier dispositivo con un conector de 3.5 mm; cuando la luz verde se encienda, usted podrá reproducir música a través de esta conexión por cable.

**INDICADOR DE ENERGÍA BAJA**

Vea la cantidad de energía que le queda a la batería del Rugged Speaker con las cuatro luces LED. Si se iluminan las 4 luces LED, el dispositivo está completamente cargado. Si solo se iluminan 3 luces LED, el dispositivo tiene 75% de la carga; 2 luces LED significa que tiene 50% de la carga; y 1 luz LED significa una carga de 25% o menos. Cuando el altavoz llega a solo 10% de la carga, un mensaje de voz le informará de que es necesario cargar el altavoz.




**PARA CARGAR EL ALTAVOZ:**

1. Conecte el cable USB incluido al su computadora o adaptador de corriente USB.
2. 4 luces LED blancas se iluminan. 1 luz indica 25% de energía en la batería. 2 luces indican 50% de energía en la batería, 3 luces indican 75% de energía en la batería, 4 luces indican 100% de energía en la batería.
3. Una luz blanca intermitente indica que la batería se está cargando.
4. Las luces blancas encendidas indican que la carga está completa.

**PARA CARGAR UN TELÉFONO INTELIGENTE DESDE UN PUERTO USB**

1. Las luces LED en la parte superior del altavoz indicarán la cantidad de carga restante de la batería. 4 luces indican que queda 100% de energía en la batería, 3 luces 75%, 2 luces 50%. 1 luz 25%.
2. Conecte un cable USB a su dispositivo.
3. Su dispositivo indicará que se está cargando.
4. Puede operar el altavoz y cargar un dispositivo al mismo tiempo.

**FUNCIÓN**

FUNCIÓN	OPERACIÓN
Para contestar llamadas	Cuando se recibe una llamada, pulse brevemente  para contestar la llamada y pulse brevemente de nuevo para terminar la llamada.
Para terminar o rechazar una llamada	Pulse brevemente la tecla para finalizar la llamada o manténgala presionada para rechazarla
Encendido/apagado de corriente	Pulso largo para  encender/apagar
Reproducir/pausar la música	Pulse brevemente para controlar la reproducción de música
Volumen - o +	Pulso breve en +/- para subir/bajar el volumen
Siguiente/anterior	Pulso largo en + para saltar a la siguiente pista. Pulso largo - para regresar a la pista anterior.
Desvincular la conexión Bluetooth	Pulso breve para  desconectar la conexión Bluetooth actual y buscar un nuevo dispositivo
Bajos extra	Pulse brevemente el botón para aumentar los bajos; pulse brevemente nuevamente para regresar al modo normal.

**NOTA:**

1. Si el dispositivo está en modo Bluetooth y se conecta un cable en el puerto de audio de 3,5 mm, el altavoz cambiará automáticamente al modo AUX.
2. Apague el altavoz cuando no lo esté usando para conservar energía.

**ESTADO DE LAS LUCES LED**

1. Modo Bluetooth: La luz azul destella cuando está listo para vincularse. La luz azul se mantiene encendida una vez conectado.
2. Modo AUX: La luz verde se mantiene encendida
3. Estado de la carga: 4 luces blancas se iluminan. 1 luz indica 25% de energía en la batería. 2 luces indican 50% de energía en la batería, 3 luces indican 75% de energía en la batería, 4 luces indican 100% de energía en la batería. Una luz blanca intermitente indica que la batería se está cargando. 4 luces blancas encendidas indican que la carga está completa.
4. BAJOS EXTRA: pulse brevemente para aumentar los bajos, y el LED blanco de fondo se ilumina. Pulse brevemente nuevamente para regresar al modo normal.

TEMPERATURA DE OPERACIÓN	TEMPERATURA DE ALMACENAJE
Temperatura: 32F - 104F (0°C~40°C) Humedad: 0% ~85% RH	Temperatura: -22F ~ 140F (-30°C~60°C) Humedad: 0% ~90% RH

**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES**

- Port d'entrée de prise audio AUX de 3,5 mm
- Port de charge micro-USB
- Version Bluetooth : 4.2+EDR
- Courant de sortie du bloc d'alimentation : 5V – 1A
- Haut-parleur : Diamètre 47 mm, 10 W\*2 = 20 W
- Pile : 4400 mAh
- Temps d'écoute : 7 à 8 heures
- Temps de charge : 6 à 7 heures
- Longueur : 220 mm (8,66 po)
- Hauteur : 100 mm (3,94 po)
- Épaisseur : 43,5 mm (1,71 po)
- Matériau ABS + TPU
- Poids : 610 g | 1,3 lb
- Niveau d'étanchéité à l'eau et à la poussière : IP67
- Distance d'émission : 10 m (33 pi)
- Rapport signal/bruit : 75 dB
- Gamme de fréquences : 125 Hz – 15 KHz
- THD (distorsion harmonique) : <1 %

**MISE EN GARDE! CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES!**

Le fait de ne pas lire et suivre ces consignes de sécurité pourrait provoquer un incendie, une explosion, un choc électrique ou occasionner tout autre risque, causant ainsi des blessures graves ou mortelles et/ou des dommages matériels.

5. Évitez de modifier, démonter, ouvrir, laisser tomber, écraser, percer ou déchiqueter le produit.
6. N'exposez pas le produit à la pluie ou à l'eau.
7. Gardez-le loin de la lumière du soleil ou de toute flamme nue pour éviter l'accumulation de chaleur.
8. Tenez-le hors de portée des enfants. Ce produit n'est pas un jouet.
9. Assurez-vous que toute personne qui utilise le produit lit et suit les instructions et mises en garde.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

- Puerto auxiliar de entrada de audio de 3.5 mm
- Puerto de carga Micro USB
- Versión de Bluetooth: 4.2 + EDR
- Salida del banco de energía: 5V – 1A
- Unidad de excitador: Diámetro 47 mm, 10W \* 2 = 20W
- Batería: 4400 mAh
- Tiempo de reproducción: 7-8 horas
- Tiempo de carga: 6-7 horas
- Longitud: 220 mm / 8.66 pulg.
- Altura: 100 mm / 3.94 pulg.
- Grosor: 43.5 mm / 1.71 pulg.
- Material: ABS + TPU
- Peso: 600 g | 1.3 lbs
- Nivel de impermeabilidad y a prueba de polvo: IP67
- Distancia de transmisión: 10 m / 33 pies
- Proporción de señal a ruido: 75 dB
- Rango de frecuencia: 125 Hz - 15 KHz
- THD: < 1%

**¡ADVERTENCIA! INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES!**

El no leer y seguir estas instrucciones de seguridad puede provocar un incendio, explosión, choque eléctrico u otro peligro y provocar una lesión seria y/o mortal y/o daños a la propiedad.

5. No modifique, desarme, abra, deje caer, aplaste, perfore o destruya el producto.
6. No exponga el producto a la lluvia o al agua.
7. Mantenga el producto alejado de flamas directas o de la luz solar para evitar la acumulación de calor.
8. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Este producto es no un juguete.
9. Asegúrese que todas las personas que usan este producto lean y sigan estas advertencias e instrucciones.